

Zeitschrift: Bericht der Eidgenössischen Kommission zur Überwachung der Radioaktivität

Herausgeber: Eidgenössische Kommission zur Überwachung der Radioaktivität

Band: 4 (1959-1960)

Anhang: [Abbildungen = Images]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

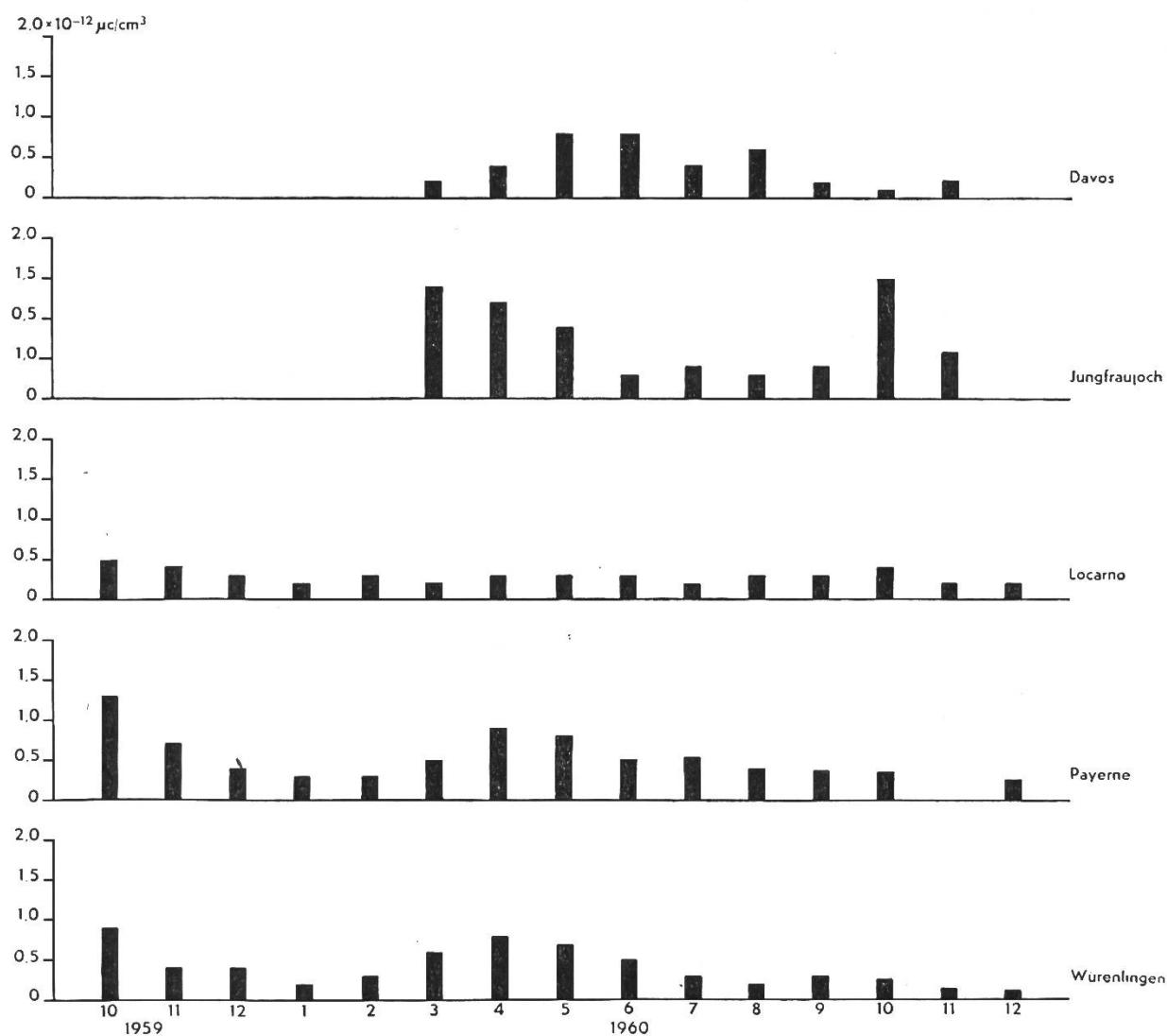


Fig. 1. Totale spezifische Beta-Aktivität der Luft, bezogen auf 760 mm Hg und 0°C, für die Meßstellen Davos, Jungfraujoch, Locarno, Payerne und Würenlingen während der Zeit vom 1. Oktober 1959 bis 31. Dezember 1960.
Aufgetragen sind die Monatsmittelwerte.

Fig. 1. Activité bêta spécifique totale de l'air, par 760 mm Hg et 0°C, mesurée aux stations de Davos, Jungfraujoch, Locarno, Payerne et Würenlingen, du 1er octobre 1959 au 31 décembre 1960.
Les valeurs moyennes mensuelles sont indiquées.

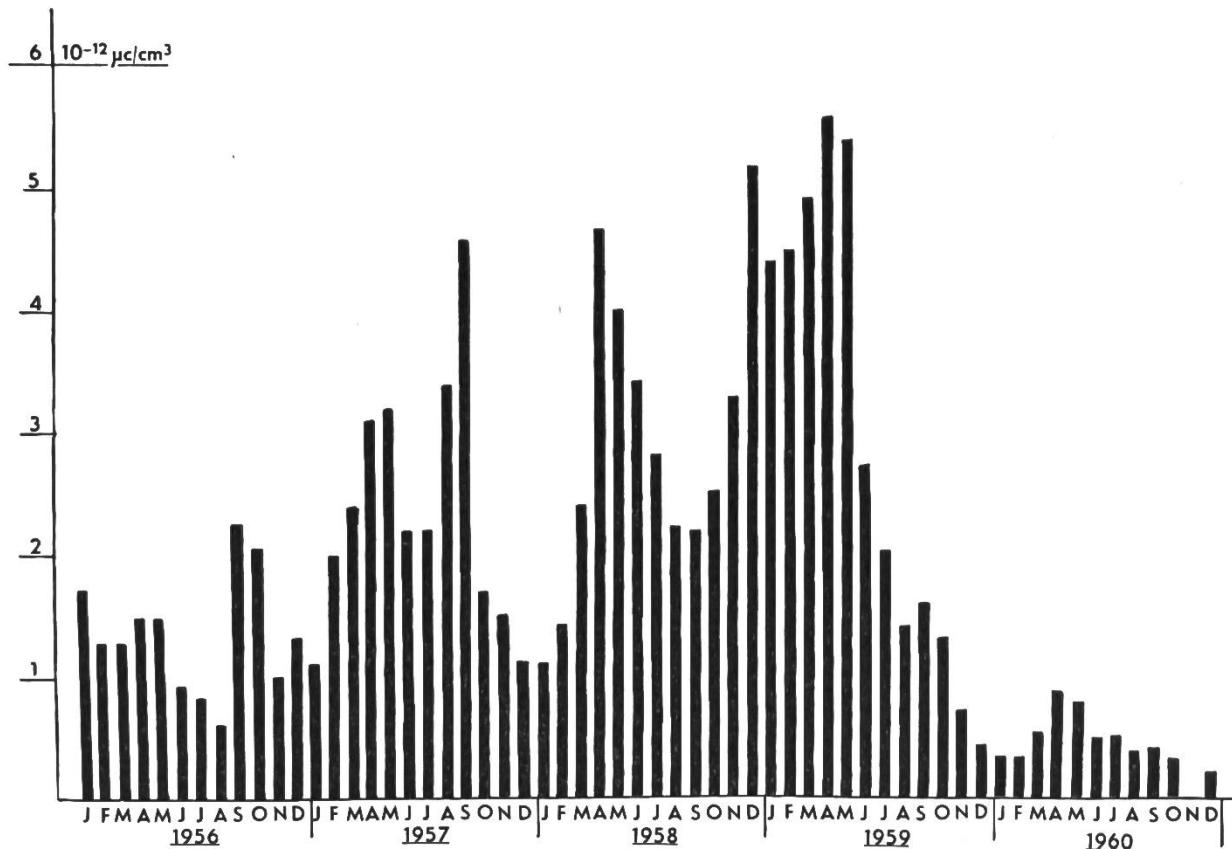


Fig. 2. Totale spezifische Beta-Aktivität der Luft (Monatsmittel), bezogen auf 760 mm Hg und 0°C, für die Meßstelle Payerne während der Zeit vom 1. Januar 1956 bis 31. Dezember 1960.

Fig. 2. Activité bêta spécifique totale de l'air (moyenne mensuelle), par 760 mm Hg et 0°C mesurée à la station de Payerne du 1^{er} janvier 1956 au 31 décembre 1960.

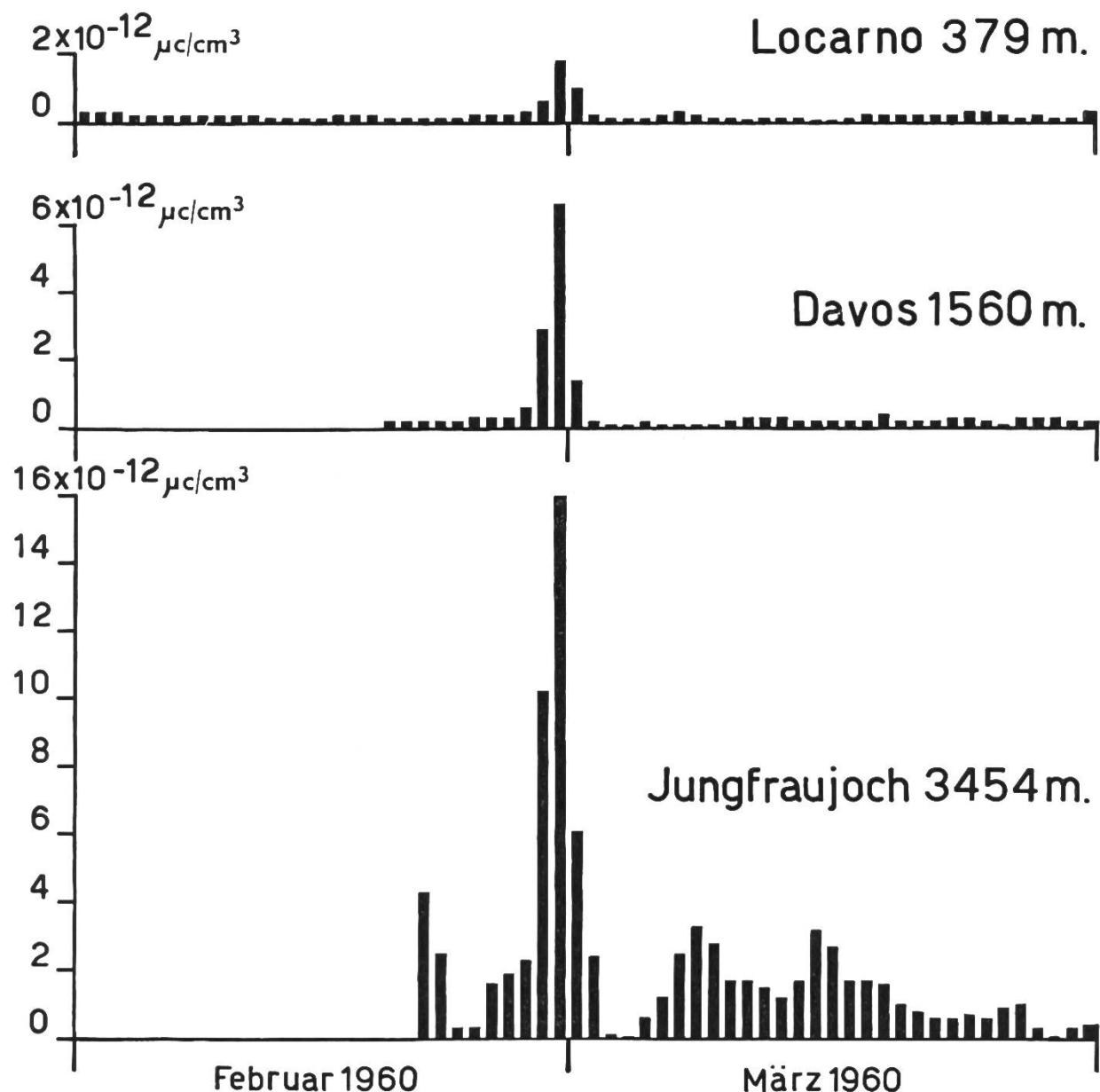


Fig. 3. Beta-Aktivität der Luft an den Meßstationen Jungfraujoch, Davos und Locarno zur Zeit des Durchgangs der Spaltprodukte der ersten französischen Atombombe, explodiert in Reggane am 13. Februar 1960.

Fig. 3. Activité bêta de l'air mesurée aux stations de Jungfraujoch, Davos et Locarno, à l'époque du passage des produits de fission de la première bombe atomique française, à Reggane le 13 février 1960.

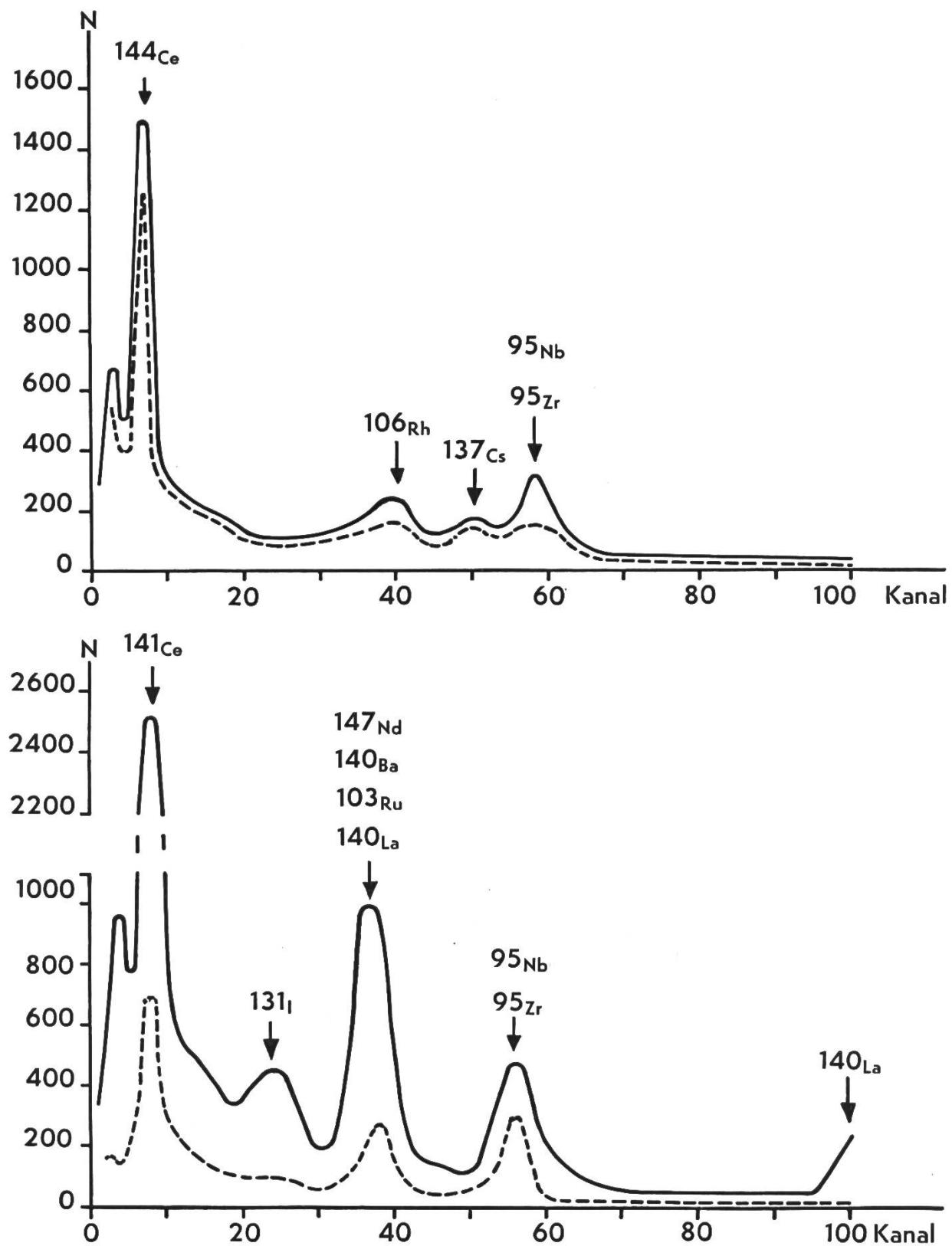


Fig. 4

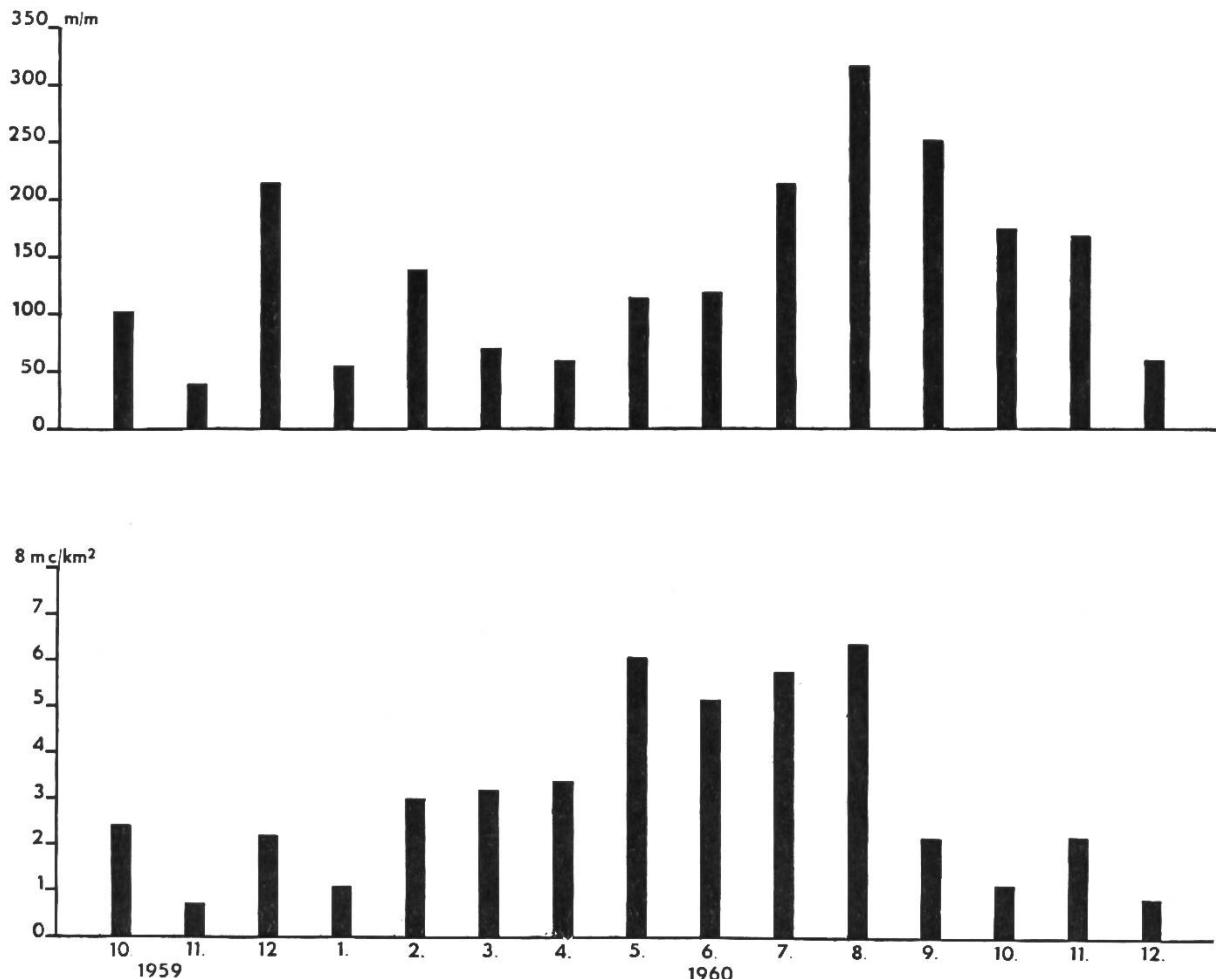


Fig. 5. Niederschlagsmenge (oben) und totale, dem Boden durch Niederschlag zugeführte Beta-Aktivität (unten) bei der Station Valsainte, in der Zeit vom 1. Oktober 1959 bis 31. Dezember 1960.

Fig. 5. Quantité de précipitations (en haut) et activité bêta totale accumulée au sol par la précipitation (en bas), mesurées à la station de Valsainte du 1^{er} octobre 1959 au 31 décembre 1960.



Fig. 4. Gammaspektrum der Niederschläge in Basel.

Oben: Vor dem Durchgang der Spaltprodukte der ersten französischen Atombombe (12. bis 19. Februar 1960); nur alte Spaltprodukte. — Messung 4. März 1960, — Messung 17. Mai 1960.

Unten: Nach dem Durchgang der Spaltprodukte (26. Februar bis 4. März 1960); junge Spaltprodukte der Explosion vom 13. Februar 1960. — Messung 18. März 1960, — Messung 17. Mai 1960.



Fig. 4. Spectre gamma des précipitations à Bâle.

En haut: avant le passage des produits de fission de la première bombe atomique française (12 au 19 février 1960); exclusivement vieux produits de fission. — Mesure 4 mars 1960, — mesure 17 mai 1960.

En bas: après le passage des produits de fission (26 février au 4 mars 1960); nouveaux produits de fission provenant de l'explosion du 13 février 1960. — Mesure 18 mars 1960, — mesure 17 mai 1960.

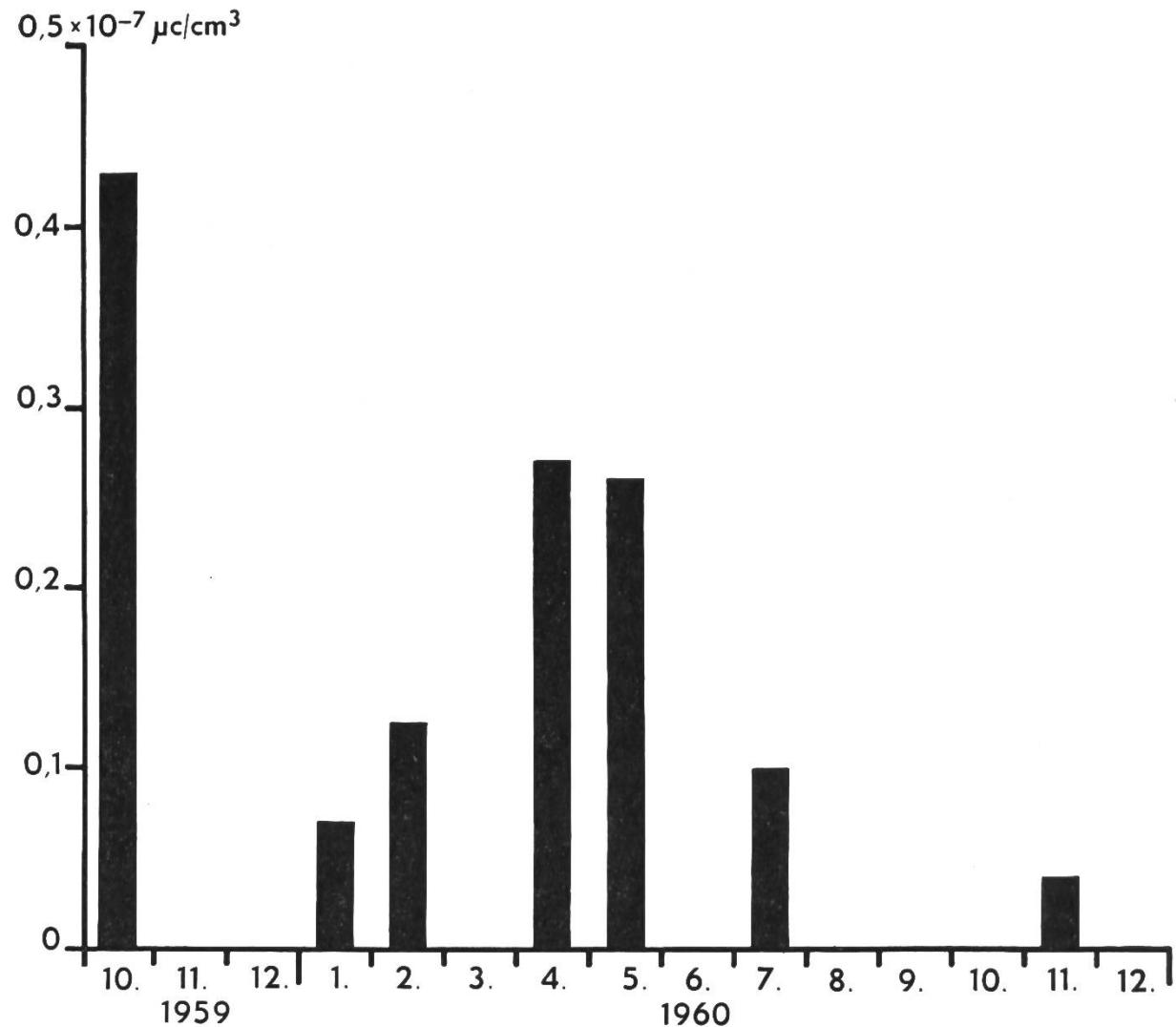


Fig. 6. Beta-Aktivität des Wassers der Zisterne Mont-d'Orzeires s. Vallorbe in der Zeit vom 1. Oktober 1959 bis 31. Dezember 1960.

Fig. 6. Activité bêta de l'eau de la citerne au Mont-d'Orzeires sur Vallorbe du 1^{er} octobre 1959 au 31 décembre 1960.

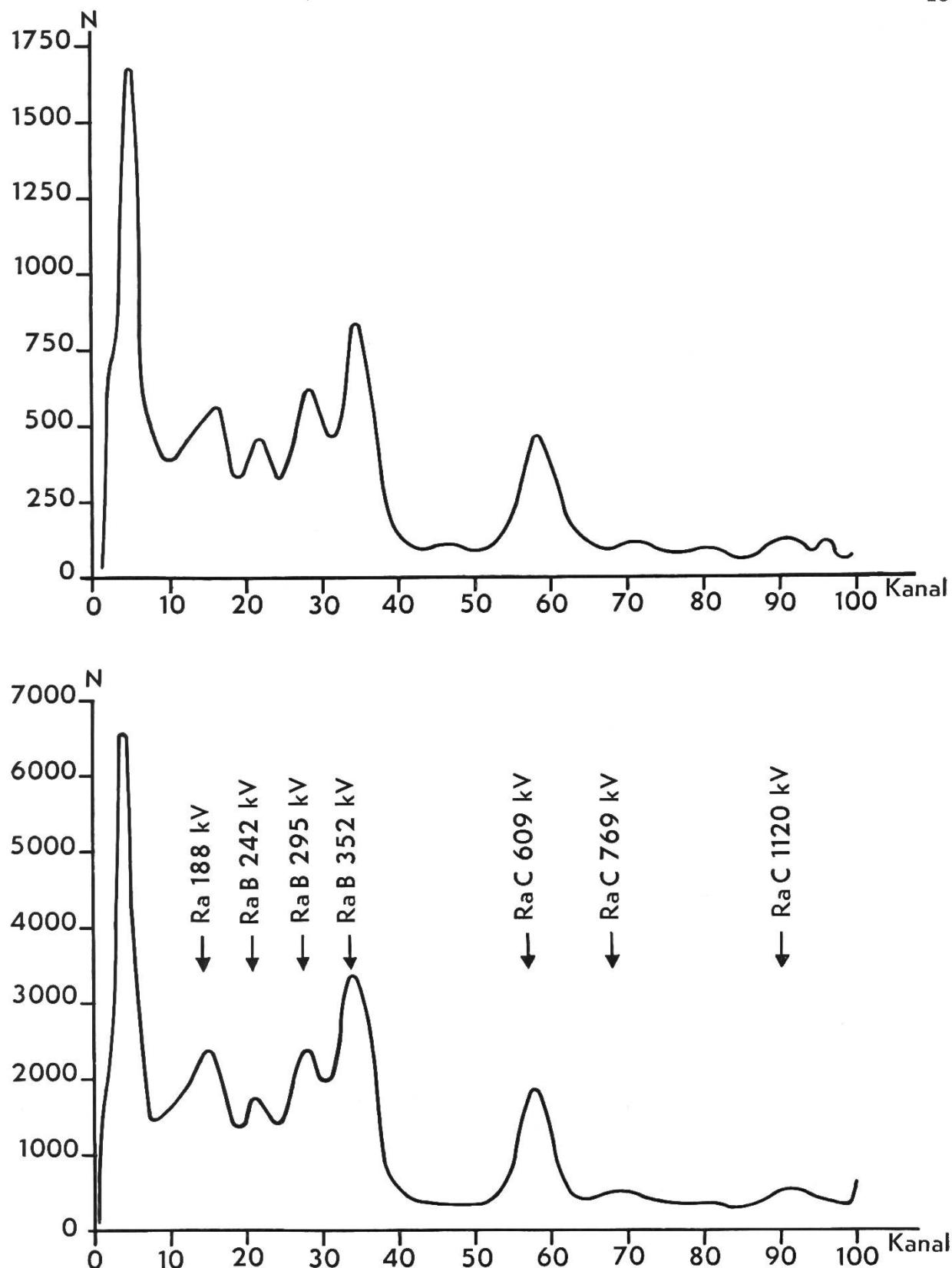


Fig. 7. Gammaspektrum des Abwassers der «Radium-Chemie» Teufen (oben), verglichen mit demjenigen eines Präparates von $0.1 \mu\text{c}$ Radium 226 (unten).

Fig. 7. Spectre gamma de l'eau résiduaire de la «Radium-Chemie» à Teufen (en haut), comparé avec celui d'une source Ra-226 de $0.1 \mu\text{c}$ (en bas).